

DEUTSCH

Bedienungsanleitung



rome

DAB+ Empfänger

Inhaltsverzeichnis

Wichtige Hinweise	3
Lieferumfang	3
Sicherheitshinweise	3
Gewährleistung	3
Produktdetails	4
Montage der DAB+ Antenne	5
Inbetriebnahme	6
Einbau der Steuereinheit	6
Bedieneinheit	6
Anschlussplan + Einstellungen	7
Verkehrsfunk	9
Service Following	9
DAB+ Sender Display Information	10
Favoriten	10
Standby Modus	10
Einstellungen	11
Menü Sprache	11
Werkseinstellungen	11

Wichtige Hinweise

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde

Vielen Dank für den Kauf des DAB+ Empfängers. Dieses praktische Gerät ermöglicht Ihnen den Radioempfang in digitaler Qualität. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung und befolgen Sie die aufgeführten Hinweise und Tipps, um Ihren neuen DAB+ Empfänger optimal nutzen zu können.

Lieferumfang

- DAB+ Empfänger (Black Box)
- LCD Display
- DAB+-Antenne
- Div. Anschlusskabel
- Aux-In Kabel
- Bedienungsanleitung

Sicherheitshinweise

- Diese Bedienungsanleitung dient dazu, Sie mit der Funktionsweise dieses Produktes vertraut zu machen. Bewahren Sie diese Anleitung daher stets gut auf, damit Sie jederzeit darauf zugreifen können.
- Öffnen Sie das Produkt niemals eigenmächtig. Führen Sie Reparaturen nie selbst aus!
- Behandeln Sie das Produkt sorgfältig. Es kann durch Stöße, Schläge oder Fall aus bereits geringer Höhe beschädigt werden.
- Halten Sie das Produkt fern von Feuchtigkeit und extremer Hitze.
- Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Achtung! Vorrang haben stets die Vorschriften der StVO/StVZO und andere entsprechende Vorschriften über den öffentlichen Straßenverkehr!
- Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten!



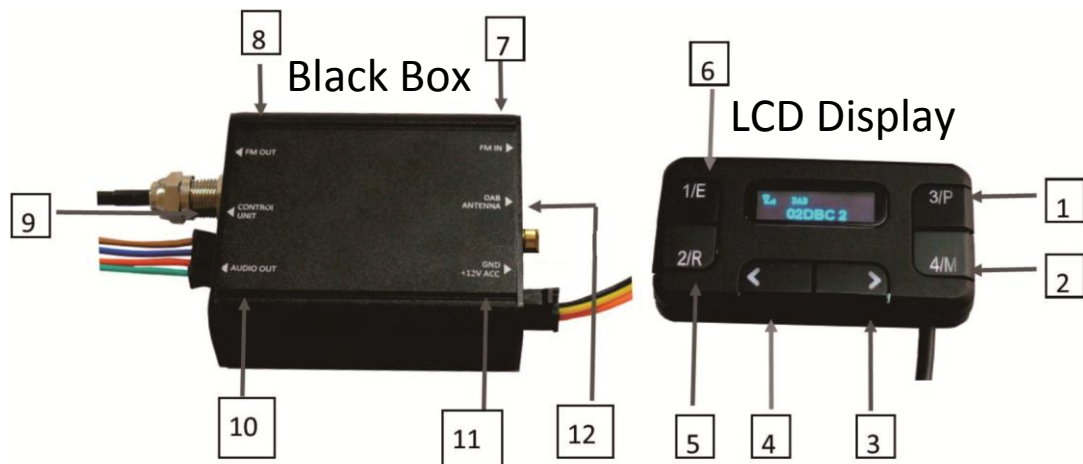
Gewährleistung

Die Gewährleistung verfällt bei:

- Gerätebeschädigungen durch mechanische Einflüsse und/oder Überspannung.
- Jegliche Veränderung an den Anschlussleitungen, Ausgangskabel und sonstigen Zubehörteilen.
- Verwendung für einen anderen, als in der Anleitung beschriebenen Zweck.
- Feuchtigkeitseinwirkung und/oder nicht anleitungsgemässe Lagerung/ Bedienung
- Schäden, die aufgrund nicht bestimmungsgemäsem Gebrauchs und/oder unsachgemäßem Transport oder falscher Lagerung entstehen können.

Betreiben Sie das Gerät ausschliesslich zu seinem bestimmungsgemässen Gebrauch.

Produktdetails



Tasten und Anschlüsse

- | | |
|------------------------------|--------------------------------------|
| 1. Preset 3/Preset Taste | 7. FM Antenne IN |
| 2. Preset 4/Menü Taste | 8. FM Antenne OUT |
| 3. Kanalsuche aufwärts | 9. Black Box – Steuereinheit Stecker |
| 4. Kanalsuche abwärts | 10. Audio OUT (Jack) |
| 5. Preset 2/Zurück Taste | 11. Spannungs-Anschluss |
| 6. Preset 1/Bestätigen Taste | 12. DAB+ Antennenanschluss |

Steuereinheit & Zubehör:



1. Steuereinheit
2. FM OUT Antennenkabel
3. Audio OUT 3.5mm Kabel
4. Bedieneinheit (Display)
5. Spannungsversorgungs-Kabel
6. DAB+ Scheibenklebe-Antenne
7. FM Übertragungs-Antenne

Montage aktive DAB+ Antenne

1. Reinigen sie die Innenseite der Windschutzscheibe, an welcher die DAB+ Antenne angeklebt werden soll.
2. Falls die Windschutzscheibe kalt ist, sollte diese vorher aufgewärmt werden.
3. Installieren Sie die DAB+ Antenne auf der Beifahrer-Seite in Ihrem Fahrzeug.
4. Kleben Sie den Antenne-Verstärker mittels mitgeliefertem 3M Kleber unter die A-Säule (Bild 1) und die transparente Antenne auf die Windschutzscheibe. Versichern Sie sich, dass die Windschutzscheibe trocken ist, bevor die Antenne angeklebt wird.
5. Entfernen Sie die Folie vom Antennenfilm und kleben Sie den Antennenfilm an die Windschutzscheibe (Bild 2).



Hinweis:

Fixieren Sie die DAB+ Antenne nicht bei Scheibenheizung, getönten Scheiben und Thermoscheiben.

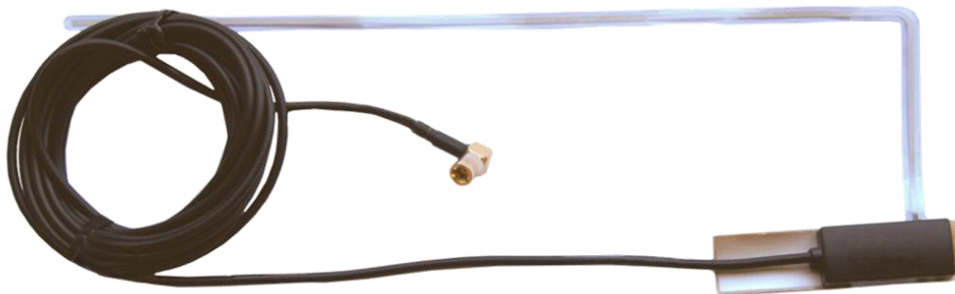


Bild 1



Bild 2

Einbau Steuereinheit

1. Suchen Sie eine geeignete Stelle, wo Sie die Steuereinheit verbauen können.
2. Schliessen Sie den Spannungsversorgungs-Kabel-Stecker (5) beim vorgesehenen Steckplatz der Steuereinheit an.



Variante Festanschluss:

Schneiden Sie den Zigarettenstecker ab

- | | |
|--------------------|--|
| a.) Kabel rot: | Dauerplus (Kl. 30) |
| b.) Kabel schwarz: | Masse (Kl. 31) |
| c.) Kabel gelb: | Zündungsplus (Kl. 15) oder Radio Remote+ |

Die weiteren Anschlüsse entsprechend der von Ihnen gewählten Übertragungsart (siehe Anschlusswahl).

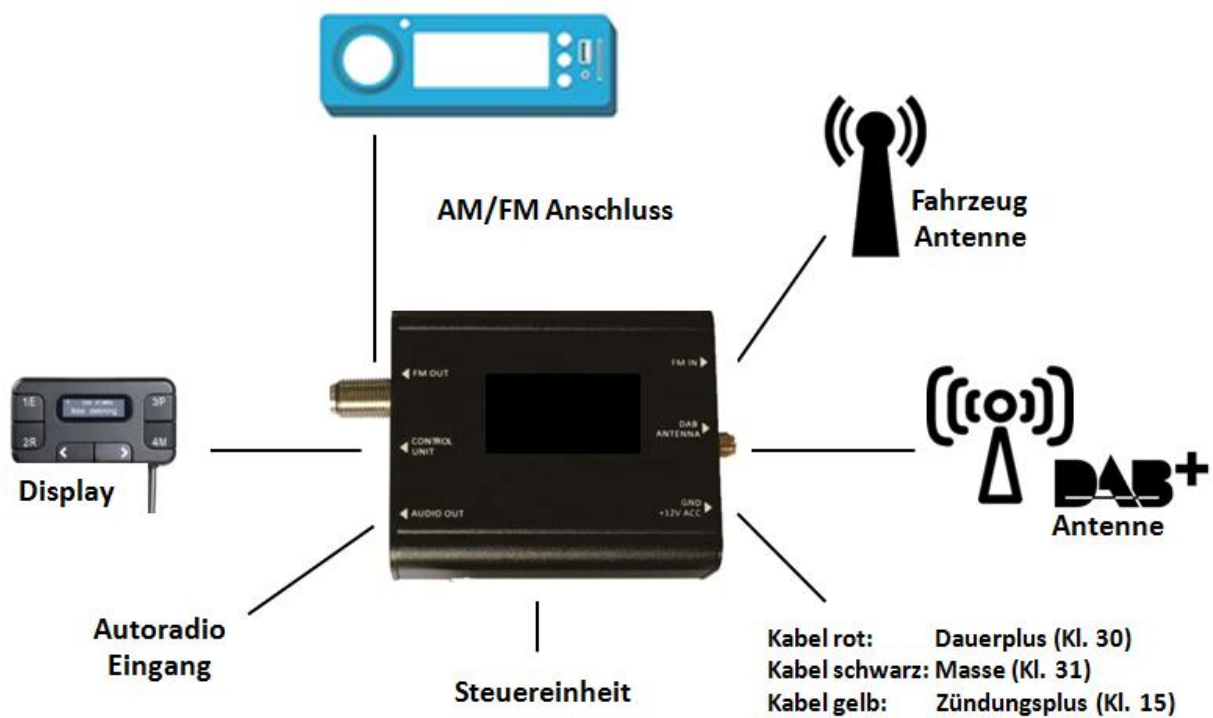
Bedieneinheit (Display)

1. Die Bedieneinheit (Display) leuchtet, sobald die Steuereinheit an +12V Spannung angeschlossen wird.
2. Bei Erstanwendung müssen alle DAB+ Sender gescannt werden.

Autosuche der DAB+ Kanäle

1. Drücken und halten Sie die 4/M Taste, um in den MENU-Modus zu gelangen.
2. Benutzen Sie die „>“ oder „<“ Tasten auf dem Display, bis Sie bei „**Autosuche**“ gelangen. Bestätigen Sie Ihre Auswahl durch Drücken der 1/E Taste.
3. Nun werden alle verfügbaren DAB+ Stationen gescannt. Nach Abschluss der Suche, werden alle Stationen angezeigt und bleiben bis zum nächsten Scannvorgang gespeichert.
4. Nun können die gespeicherten DAB+ Stationen bequem mit den „>“ oder „<“ Tasten auf dem Display ausgewählt werden.

Anschlussplan



Anschlusswahl des DAB+ Empfängers

Es gibt 3 verschiedene Anschlussmöglichkeiten für den DAB+ Empfänger. Bitte wählen Sie aus einer der folgenden Anschlussarten aus.

1. Anschlusswahl AUX / Audio OUTPUT – Line OUT

1. Verbinden Sie das mitgelieferte AUX-Kabel (3) mit dem vorgesehenen **Line OUT** Steckplatz vom Gerät. Das andere Ende (Line-IN) schliessen Sie an Ihrem Autoradio an.
2. Wenn Sie diese Verbindungsart gewählt haben, muss die bestehende AM/FM Antenne nicht umgesteckt werden.

2. Anschlusswahl FM Transmission über Kabel / Audio OUTPUT

Wählen Sie FM Transmitting über „Head Unit FM Stecker“ (Umgehen der Antenne FM Modulator Modus)

1. Drücken und halten Sie die 4/M Taste.
2. Benutzen Sie die „>“ oder „<“ Tasten auf dem Display, bis Sie bei **„FM Sender“** gelangen.
3. Bestätigen Sie Ihre Auswahl durch Drücken der 1/E Taste.
4. Benutzen Sie die „>“ oder „<“ Tasten, um **„Ja“** auszuwählen und das Menü zu verlassen.
5. Wählen Sie auf Ihrem Autoradio die gleiche Frequenz, um die Musik vom Gerät auf das Autoradio zu übertragen.

Bitte beachten Sie, dass bei FM Übertragung mit „umgehen der FM Antenne“ die Steuereinheit (1) an den „Antennenweg“ in Reihe angeschlossen werden muss!

D.h.:

1. Die FM Antenne des Fahrzeuges muss an die Steuereinheit (1) angeschlossen werden **„FM IN“**.
2. Benutzen Sie das Antennenkabel (2) für die Verbindung **„FM OUT“** mit dem Autoradio.



HINWEIS:

Ist Ihr Autoradio mit Fakra bzw. mit ISO Stecker ausgestattet, dann benötigen Sie das passende Adapterkabel (nicht im Lieferumfang).

3. Anschlusswahl AIR (Kabellos)

Wählen Sie FM Transmitting Frequenz über „AIR“ (ohne über den Autoradio FM-Stecker zu gehen)

1. Drücken und halten Sie die 4/M Taste.
2. Benutzen Sie die „>“ oder „<“ Tasten auf dem Display, bis Sie bei **„Tx Transmitter“** gelangen.
3. Bestätigen Sie Ihre Auswahl durch Drücken der 1/E Taste.
4. Benutzen Sie die „>“ oder „<“ Tasten, um **„Ja“** auszuwählen und das Menü zu verlassen.
5. Drücken und halten Sie die 4/M Taste.
6. Benutzen Sie die „>“ oder „<“ Tasten auf dem Display, bis Sie bei **„Tx Frequency“** gelangen.
7. Bestätigen Sie Ihre Auswahl durch Drücken der 1/E Taste.
8. Benutzen Sie die „>“ oder „<“ Tasten, um eine freie Frequenz auszuwählen.
9. Bestätigen Sie Ihre Auswahl durch Drücken der 1/E Taste.
10. Die gewählte FM Frequenz wird nun zuoberst auf dem Display angezeigt. Zum Bsp.107.9
11. Wählen Sie auf Ihrem Autoradio die gleiche Frequenz, um die Musik vom Gerät auf das Autoradio zu übertragen.



HINWEIS:

Antennenkabel (7) an die Einheit (1) anschliessen

Verkehrsfunk

Es gibt zwei Möglichkeiten die Verkehrsfunk Funktion einzuschalten.

Variante 1

1. Drücken und halten Sie die 4/M Taste.
2. Benutzen Sie die „>“ oder „<“ Tasten auf dem Display, bis Sie bei „**Verkehrsfunk**“ gelangen. Bestätigen Sie Ihre Auswahl durch Drücken der 1/E Taste und verlassen Sie das Menu.
3. Benutzen Sie die „>“ oder „<“ Tasten auf dem Display und wählen Sie „**EIN**“, um den Verkehrsfunk einzuschalten.
4. Um den Verkehrsfunk auszuschalten, wiederholen Sie Schritt 1-3 und benutzen Sie die „>“ oder „<“ Tasten auf dem Display, um „**AUS**“ zu wählen.

Variante 2

1. Drücken und halten Sie die 2/R Taste, bis das Display die Anzeige „**TA EIN**“ oder „**TA AUS**“ anzeigt.
2. TA ON zeigt an, dass der Verkehrsfunk eingeschaltet, TA OFF, dass dieser ausgeschaltet wurde.

Wenn die Verkehrsfunk-Funktion eingeschaltet ist und empfängt, wird das Display automatisch von „**SF**“ auf „**TA**“ ändern. Sobald die Verkehrsdurchsage beendet ist, wird die Anzeige automatisch wieder von „**TA**“ auf **SF**“ wechseln.

Service Following

1. Drücken und halten Sie die 4/M Taste.
2. Benutzen Sie die „>“ oder „<“ Tasten auf dem Display bis Sie bei „**SERVICE FOLLOWING**“ gelangen. Bestätigen Sie Ihre Auswahl durch Drücken der 1/E Taste und verlassen Sie das Menu.
3. Benutzen Sie die „>“ oder „<“ Tasten auf dem Display und wählen Sie „**ON**“, um den Service Following einzuschalten.
4. Um den Service Following auszuschalten, wiederholen Sie Schritt 1-3 und benutzen Sie die „>“ oder „<“ Tasten auf dem Display, um „**OFF**“ zu wählen.

Ist die Funktion Service Following eingeschaltet, wird dies im Display mit „**SF**“ angezeigt.

DAB+ Service Informationen

Die wichtigsten Data Broadcast Informationen von den DAB+ Sendestationen werden auf dem LED Display angezeigt.

Während dem Musikhören werden nachstehende Informationen auf dem Display angezeigt:

1. Sendername
2. DAB+ Symbol
3. Signalstärke

Favoriten speichern

Befolgen Sie nachstehende Schritte um Ihre Lieblings DAB+ Sender zu speichern:

1. Benutzen Sie die „>“ oder „<“ Tasten auf dem Display, bis der gewünschte DAB+ Sender angezeigt wird, welcher auf Senderspeicher 1 gespeichert werden soll.
2. Drücken und halten Sie die 3/P Taste während 3 Sekunden, um in den Senderspeicher-Menü zu gelangen.
3. Drücken Sie kurz die 1/E Taste, um Ihren ersten Favoriten definitiv zu speichern.
4. Wiederholen Sie die Schritte 1 – 3, um Senderspeicher 2 – 4 auf den Tasten 2/R, 3/P und 4/M zu speichern.
5. Es können total 4 Sender gespeichert werden.

Abrufen der Favoriten:

Um die gespeicherten Sender abzurufen, wie folgt vorgehen:

1. Drücken Sie kurz die 1/E Taste (oder 2/R, 3/P, 4/M), um den Sender abzurufen, welcher auf dieser Taste gespeichert wurde.

Standby Modus

Das Display kann in Standby Modus versetzt werden. Hierzu wie folgt vorgehen:

1. Drücken und halten Sie die 4/M Taste, um in den MENU Modus zu gelangen.
2. Benutzen Sie die „>“ oder „<“ Tasten auf dem Display, bis Sie bei „**Standby Modus**“ gelangen. Bestätigen Sie Ihre Auswahl durch Drücken der 1/E Taste.
3. Benutzen Sie die „>“ oder „<“ Tasten auf dem Display und wählen „**Ja**“ um den „**Standby Modus**“ zu wählen. Drücken Sie die 1/E Taste, um Ihre Auswahl zu bestätigen und um das Menü zu verlassen.
4. Falls Sie den „Standby Modus“ ausschalten möchten, dann bitte „>“ oder „<“ Tasten auf dem Display drücken und „**Nein**“ wählen.

Einstellungen

Sprache

1. Drücken und halten Sie die 4/M Taste.
2. Benutzen Sie die „>“ oder „<“ Tasten auf dem Display, bis Sie bei „**System**“ gelangen. Bestätigen Sie Ihre Auswahl durch Drücken der 1/E Taste.
3. Benutzen Sie die „>“ oder „<“ Tasten auf dem Display, um die gewünschte Sprache zu wählen. Drücken Sie die 1/E Taste, um Ihre Auswahl zu bestätigen und um das Menü zu verlassen.
4. Drücken und halten Sie die 2/R Taste, um das Menü zu verlassen.

Werkseinstellung zurücksetzen

1. Drücken und halten Sie die 4/M Taste.
2. Benutzen Sie die „>“ oder „<“ Tasten auf dem Display, bis Sie bei „**System**“ gelangen. Bestätigen Sie Ihre Auswahl durch Drücken der 1/E Taste.
3. Benutzen Sie die „>“ oder „<“ Tasten auf dem Display, bis Sie bei „**Werkseinstellung**“ gelangen. Drücken Sie die 1/E Taste, um Ihre Auswahl zu bestätigen.
4. Benutzen Sie die „>“ oder „<“ Tasten auf dem Display und wählen Sie „**Ja**“ für den Reset oder „**Nein**“, um keinen Reset auszuführen.

